



- [back](#)
- [Chris P's homepage](#)
- [My Photos](#)
- [My videos](#)
- [Contact](#)



[FUIITE: LE MINISTÈRE DE L'INTERIEUR DES ETATS-UNIS VEUT FAIRE PASSER EN DOUCE L'ACCORD SUR L'EAU DES NAVAJO EN PROFITANT D'UN CONGRES PARALYSÉ PAR LA 'COHABITATION'](#)

[POUR LES NAVAJO, LEURS AVOCATS NON-INDIENS ET LE SÉNATEUR KYL BRADENT LEURS DROITS SUR L'EAU](#)

On November 8, 2012, in [Amérindiens en lutte](#), [Droits sur l'eau](#), [Navajos](#), by Chris P



DES NAVAJO DISENT QUE LA PRÉTENTION HOPI A DES DROITS ANTERIEURS SUR L'EAU REPOSE SUR L'INCAPACITÉ DES AVOCATS NON-INDIENS DE LA NATION NAVAJO A PROTEGER CES DROITS

Par
Diné Hada' Isidi'
Diné Water Rights Committee
Ed Becenti, Liaison

Sur **Censored News** [See original article in English](#)

Traduction Christine Prat

2 novembre 2012

En ce qui concerne les eaux de surface de la branche principale de la rivière Petit Colorado, voici ce qui se passe réellement, à propos de la prétention Hopi à des droits antérieurs qu'ils qualifient « d'immémoriaux », soit des droits remontant au début des temps.

La plaisanterie vient de nous, et nos ennemis ne sont pas les Hopi mais nos propres avocats. Les Hopi n'ont rien réclamé du cours principal du Petit Colorado que nos avocats auraient réclamé pour nous. Les Navajo, selon nos juristes, n'ont pas de « droits antérieurs » menacés sur le cours principal du Petit Colorado. Dans le projet de loi sénatoriale S.2109, le Sénateur d'Arizona Jon Kyl et nos propres juristes ont **bradé** tous les droits antérieurs des Navajo sur les eaux de surface du cours principal du Petit Colorado. Il ne reste même pas une tasse des eaux de surface que nous possédions effectivement si le texte de la loi S.2109 reste inchangé. Nos avocats (et la commission des droits sur l'eau et son administration) ont abandonné ces droits antérieurs aux non-Indiens en amont et en aval sur la rivière Petit Colorado. Ces droits des non-Indiens en amont et en aval sont des droits que nos juristes et Kyl ont particulièrement bien protégé dans le projet de loi S.2109. Ainsi, en ce qui concerne les eaux de surface du cours principal du Petit Colorado, ce sont ces droits des non-Indiens que les Hopi ont voulu s'approprier. Ils souhaiteraient aussi avoir l'eau des principaux cours temporaires et les eaux souterraines que nous partageons. Par conséquent, les avocats de la Nation Navajo passent beaucoup de temps et dépensent des milliers de dollars pour NE PAS protéger nos droits sur les eaux de surface de la branche principal du Petit Colorado. Les juristes ont déjà bradé nos droits sur les eaux de surface dans le texte du projet de loi S.2109, et ils le referont si nous ne les empêchons pas. Ainsi, nos avocats contestent les droits antérieurs réclamés par les Hopi, non pas pour les Navajo mais pour les non-Indiens, ceux pour qui nos juristes et Kyl ont déjà bradé nos droits antérieurs. **(la question des eaux souterraines est une question plus compliquée).**



Little Colorado / Photo Christine Prat

D'après le site web du Service des Ressources en Eau d'Arizona (ADWR), le Petit Colorado déverse chaque année environs 10 millions de litres d'eau dans le Colorado, eau qui est utilisée en aval, sans nous être payée, en Arizona, au Nevada et en Californie.

L'ironie est que nous payons pour protéger des Hopi les droits des non-Indiens sur les eaux de surface, vu que nos juristes ont déjà fourgué nos droits sur le cours principal aux non-Indiens. Pouvons-nous récupérer nos droits ? OUI. Il nous suffit de nous débarrasser de nos avocats et d'en prendre d'autres, plus loyaux et qui ne travaillent pas pour Jon Kyl ou son successeur et qui feront reconnaître nos droits. (...) Nous avons payé ces gens des millions de dollars pour minimiser nos droits et les liquider. (...)

Tout ceci fait que nous, les Navajo, nous sentons comme ces Indiens qui ont accepté pour 26 dollars de perles en échange de l'Ile de Manhattan. Est-ce que nous et nos dirigeants sommes toujours aussi stupides ? Nous savons que (...) ceux qui soutiennent nos avocats ennemis semblent l'être. Nous sommes persuadés que nos dirigeants peuvent voir la vérité s'ils le veulent, car elle nous saute à la figure.

Diné Hada' Isidi'
Diné Water Rights Committee
Ed Becenti, Liaison

Tagged with: [droits sur l'eau des Hopi](#) • [droits sur l'eau des Navajo](#) • [Little Colorado](#) • [Petit Colorado](#) • [résistance indigène au vol de l'eau](#) • [S.2109](#) • [Sénateur Jon Kyl](#)

If you enjoyed this article, please consider sharing it!



Comments are closed.

Pages

- [About](#)
- [New on this site/Nouveau sur ce site](#)
- [SAVE THE PICS / SAUVEZ LES PICS Infos](#)

Links

- [Bureau of Public Secrets](#)
- [Censored News](#)
- [Indigenous Action Media](#)
- [Patsy](#)
- [Protect the Peaks](#)
- [Survival Solidarity \(Tucson, Arizona\)](#)
- [True Snow](#)

Categories

- [Amérindiens du Mexique](#)
- [Amérindiens en lutte](#)
- [Arab World/Monde Arabe](#)
- [Arizona: L'Autre Mur](#)
- [Big Mountain/Black Mesa](#)
- [Cops all of countries.../Flics de tous les pays...](#)
- [Droits sur l'eau](#)

- [Education/culture](#)
- [History-Background/Historique](#)
- [La lutte finale?](#)
- [Lakotas](#)
- [Navajos](#)
- [Palestine](#)
- [Revolutionary Theory/Théorie révolutionnaire](#)
- [Sables bitumineux/Oléoduc Keystone XL](#)
- [SAVE THE PEAKS! SAUVEZ LES PICS!](#)
- [Struggles/Luttes](#)
- [UN-CERD/ONU-Droits des Peuples Autochtones](#)
- [Uranium, Oil, Coal, etc/Uranium, Pétrole, Charbon...](#)

Recent Posts

- [POUR LES NAVAJO, LEURS AVOCATS NON-INDIENS ET LE SENATEUR KYL BRADENT LEURS DROITS SUR L'EAU](#)
- [FUITE: LE MINISTERE DE L'INTERIEUR DES ETATS-UNIS VEUT FAIRE PASSER EN DOUCE L'ACCORD SUR L'EAU DES NAVAJO EN PROFITANT D'UN CONGRES PARALYSÉ PAR LA 'COHABITATION'](#)
- [MEXIQUE : LES AUTOCHTONES DE L'ETAT DU SONORA S'UNISSENT POUR PROTEGER LA TERRE MERE](#)
- [MEXIQUE: LES CHEFS TRADITIONNELS O'ODHAM SOUTIENNENT LA LUTTE DES GUARIJIO CONTRE LE BARRAGE LOS PILARES](#)
- [LE MEXIQUE ET LES MULTINATIONALES VISENT LE RIO YAQUI COMME SOURCE D'EAU, APRES AVOIR GASPILLÉ ET EPUISÉ LES AUTRES SOURCES D'EAU DANS LE SONORA](#)
- [LE GROUPE DE SKA-ROCK – UN PEU TROP COMMERCIAL – 'NO DOUBT' CHOQUE LES AUTOCHTONES](#)
- [DES JEUNES DE LA RESERVE GILA RIVER INTERROMPTENT LE PROJET D'EXTENSION DU PERIPHERIQUE 202](#)
- [PROJET SILEI: CD DE SOUTIEN A COMMANDER EN LIGNE](#)
- [LA PATROUILLE DES FRONTIERES DES ETATS-UNIS TUE UN JEUNE DE 16 ANS AU MEXIQUE](#)
- [REVELATION D'UN PROJET DE COMPLEXE DE LA PATROUILLE DES FRONTIERES U.S. SUR LE TERRITOIRE SOUVERAIN DES TOHONO O'ODHAM](#)

[Voir vidéo dans l'article du 14-8](#)



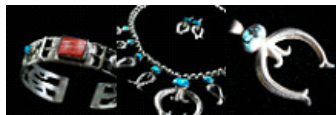
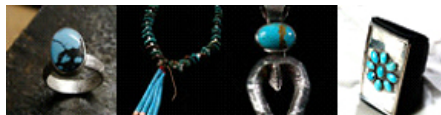
Compil de soutien à Siléi (avec, entre autres, un morceau inédit de Klee Benally) à commander sur:

<http://www.etsy.com/shop/Infoshop>



Bijoux Navajo faits par Klee (Blackfire) et Princess Benally à voir et éventuellement acheter sur:

<http://www.etsy.com/people/Benally>





[Photos de Blackfire en concert](#)

Meta

- [Log in](#)
- [Entries RSS](#)
- [Comments RSS](#)
- [WordPress.org](#)

[Go To Top »](#)

[ChrisP' Page](#)

Pages

- [About](#)
- [SAVE THE PICS / SAUVEZ LES PICS Infos](#)
- [New on this site/Nouveau sur ce site](#)

Stay In Touch

- [About](#)
- [SAVE THE PICS / SAUVEZ LES PICS Infos](#)
- [New on this site/Nouveau sur ce site](#)

More

Thanks for dropping by! Feel free to join the discussion by leaving comments, and stay updated by subscribing to the [RSS feed](#).
© 2011 ChrisP' Page

